

09-03-2005

08-04-2005

74.427 (Co) 14202

NR
N°

Paritair Subcomité
voor de terugwinning van lompen

Sous-commission paritaire
pour la récupération de chiffons

**Collectieve arbeidsovereenkomst
van 29 maart 2005.**

**Convention collective de travail
du 29 mars 2005.**

**Kaderovereenkomst
Voor de jaren 2005 en 2006**

**Convention cadre
Pour les années 2005 et 2006**

HOOFDSTUK I. TOEPASSINGSGBIED

CHAPITRE Ier. CHAMPS D'APPLICATION

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van lompen vallen (PSC142.02)

Article 1er

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières ressortissant à la sous-commission paritaire de la récupération de chiffons (SCP142.02).

HOOFDSTUK II. LONEN

CHAPITRE II. SALAIRES

Artikel 2

a) In de sector van de terugwinning van lompen worden vanaf 1 oktober 2005 de **baremieke** en effectieve lonen verhoogd met 0,10 EUR per uur in enkele ploeg.

Article 2

Dans le secteur de la récupération de chiffons, les salaires **barémiques** et effectifs seront augmentés de 0,10 EUR de l'heure en simple équipe à partir du 1^{er} octobre 2005.

Voor de andere arbeidsstelsels worden **voornoemde** forfaitaire bedragen vermeerderd met de daartoe voorziene **coëfficiënten**.

Pour les autres régimes de travail, les montants forfaitaires mentionnés sont majorés des coefficients en vigueur.

Voor het werk in dubbele ploeg blijft de ploegtoeslag 7,625% op het bruto basisuurloon.

Pour le travail en double équipe le coefficient reste de 7,625% sur le salaire brut horaire de base.

De ploegtoeslag voor het werk in nachtploeg bedraagt 18% op het bruto basisuurloon

Le coefficient pour **travail** en équipe de nuit reste fixé à 18% sur le salaire brut horaire de base.

Artikel 3

Artikel 3 al.1 van de CAO van 24 juni 2003 dat **stelt** dat de **minimumuurlonen** en de werkelijke betaalde uurlonen van **alle minderjarige** en **meerderjarige** werklieden vanaf 01 augustus 2003 worden berekend op basis van de minimumuurlonen en de werkelijke betaalde uurlonen van de werklieden van de beroepscategorie waartoe de betrokkenen behoren zonder rekening te houden met hun leeftijd, hun beroepservaring in de sector of hun anciënniteit in het bedrijf, wordt voor onbepaalde duur verlengd.

Article 3

L'article 3 **alineas** 1 de la CCT du 24 juin 2003 prévoyant qu'à partir du 1^{er} août 2003 les salaires horaires minimums et les salaires réellement payés aux ouvriers mineurs d'âge et aux ouvriers majeurs est calculé sur base des salaires horaires minimums et réellement payés aux ouvriers de la catégorie professionnelle à laquelle les intéressés appartiennent, sans tenir compte de leur âge, de leur expérience professionnelle ou de leur ancienneté dans l'entreprise, est prolongé pour une durée indéterminée.

Artikel 3 en artikel 4 van de CAO van 11 **décember** 2001 **betreffende de loonvorming**, waarvan sprake was in artikel 3 al.2 van de CAO van 24 juni 2003, niet **meer** van toepassing sedert 1 augustus 2003 zijn.

Les articles 3 et 4 de la CCT du 11 décembre 2001 concernant la détermination du salaire, auquel l'article 3 al.2 de la CCT du 24 juin 2003 faisait référence, ne sont plus d'application depuis le 1^{er} août 2003.

HOOFDSTUK III. TEWERKSTELLINGSMAATREGELEN

CHAPITRE III. MESURES POUR L'EMPLOI

Principe

Principe

Artikel 4

Article 4

Volgende tewerkstellingsbevorderende **maatregelen** worden **genomen**:

Les mesures suivantes relatives à la promotion de l'emploi sont prises :

- Verlenging van de tewerkstellingsverbintenissen.
- Halftijds brugpensioen.
- Verlenging van de CAO betreffende het deeltijds **werken**
- Toepassing CAO n°77 bis van de Nationale Arbeidsraad gewijzigd door de CAO nr 77ter van 10 juli 2002.

- prolongation des obligations d'emploi.
- prépension à mi-temps.
- Prolongation de la CCT concernant le travail à temps partiel
- application de la convention n°77bis du Conseil National du Travail modifiée par la convention collective de travail n° 77 ter du 10 juillet 2002

Tewerkstellingsverbintenissen.

Engagements en matière d'emploi

Artikel 5

Article 5

Een werkgever die van plan is **om** over te gaan **tot** afdanking(en) om **economische** of technische redenen **moet** de voorziene meldings- en overlegprocedures respecteren **zoals** voorzien bij **wet** en bij de collectieve **arbeidsovereenkomst** nr. 9 van 09.03.1972, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de **coördinatie** van de in de Nationale Arbeidsraad gesloten nationale akkoorden en collectieve **arbeidsovereenkomsten** betreffende de **ondernemingsraden, algemeen** verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12.09.1972.

L'employeur qui a l'intention de procéder à un (des) licenciement(s) pour des raisons économiques ou techniques devra respecter les procédures d'information et de concertation comme prévues par la loi ou par convention collective de travail n°9 du 09.03.1972, conclue au sein du Conseil National du Travail, concernant la coordination des accords nationaux et des conventions collectives de travail conclu au sein du Conseil National du Travail concernant les conseils d'entreprise, rendus obligatoires par arrêté royal du 12.09.72.

Uitsluitend in de **ondernemingen** waar er geen **ondernemingsraad** of syndicale delegatie **aanwezig** is moet de werkgever die **wenst** over te gaan **tot** afdanking(en) om economische of technische redenen voorafgaandelijk volgende gegevens verstrekken aan **regionale vakbonden** :

Uniquement dans les entreprises où il n'y a pas de Conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, l'employeur qui a l'intention de procéder à un (des) licenciement(s) pour des raisons économiques ou techniques, devra transmettre préalablement les données suivantes aux syndicats régionaux :

- de reden;
- het aantal betrokken werklieden;
- de **lijst** van de afdelingen en arbeidsposten die zullen getroffen worden;
- de **datum** van de voorziene afdanking(en).

- le motif ;
- le nombre d'ouvriers concernés ;
- la liste des sections et des postes de travail qui seront atteints ;
- la date prévue du (des) licenciement(s).

Deze gegevens dienen **minstens één maand** voor de datum van de voorziene afdanking(en) verstrekt te worden.

Ces données doivent être transmises au moins un mois avant la date prévue **du** (des) licenciement(s).

Vooraleer een **definitieve** beslissing te **nemen** moet de werkgever overleg plegen met de **regionale** vakbonden. Hierbij zullen **alle** maatregelen onderzocht worden om afdankingen te **voorkomen**.

Avant de prendre une décision définitive l'employeur concertera les syndicats régionaux. Toutes les mesures possibles seront examinées pour éviter des licenciements.

Ingeval van betwisting aangaande de naleving van de in dit

En cas de contestation de l'exécution des dispositions

artikel vermelde bepalingen **wordt**, op vraag van de **vakbond**, de voorzitter van het paritair subcomité met een onderzoek belast. Indien hij vaststelt dat de **werkgever tot** de afdanking is overgegaan in strijd met deze bepalingen dan heeft de ontslagen **werknemer** recht op een **éénmalige** forfaitaire schadevergoeding van 1250 EUR.

Dezelfde forfaitaire vergoeding **moet** bovendien gestort worden aan het "Sociaal Fonds voor de **lompbedrijven**".

Deeltijdse arbeid.

Artikel 6

De bepalingen van artikel 6 van de CAO van 19 juni 2001 betreffende het recht op **deeltijdse** arbeid worden verlengd **tot 31 december 2006**.

De nadere regels vastgelegd in de afzonderlijke CAO van 19 juni 2001 inzake deeltijdse arbeid worden verlengd **tot 31 december 2006** en **maken** integrerend **deel** uit van onderhavige CAO.

Halftijds brugpensioen.

Artikel 7

Er wordt een stelsel van halftijds brugpensioen ingesteld overeenkomstig CAO nr 55 van de NAR **tot** instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor **sommige** oudere **werknemers**, ingeval van halvering van de arbeidsprestaties.

De minimumleeftijd om op halftijds brugpensioen gesteld te worden is vastgelegd op 55 jaar.

Aan de werklieden die in de **loop** van de jaren 2005 en 2006 **tot** het halftijds brugpensioen toetreden wordt de aanvullende vergoeding uitbetaald door het "Sociaal Fonds voor de lompbedrijven".

Het "Sociaal Fonds voor de lompbedrijven" draagt eveneens de kost van de eventuele kapitatieve bijdrage en staat in voor de **administratieve** verwerking.

De nadere regels worden vastgelegd in een afzonderlijke CAO die integrerend deel **uitmaakt** van onderhavige CAO.

prévues dans cet article, le syndicat fera appel au président de la sous-commission paritaire qui examinera le dossier. S'il constate que l'employeur a procédé à un licenciement contraire aux dispositions du présent article, l'ouvrier aura droit à une indemnité unique forfaitaire de 1250 EUR.

La même indemnité forfaitaire devra en outre être versée au « Fonds social pour les entreprises de chiffons ».

Temps partiel

Article 6

Les dispositions de l'article 6 de la CCT du 19 juin 2001 concernant le travail à temps partiel sont prolongées jusqu'au 31 décembre 2006.

Les règles plus précises fixées dans la CCT du 19 juin 2001 en matière de travail à temps partiel sont prolongées jusqu'au 31 décembre 2006 et font partie intégrante de la CCT en question.

Prépension à mi-temps

Article 7

Un régime de prépension à mi-temps est instauré conformément à la CCT n° 55 du CNT instituant un régime d'indemnisation complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction de leurs prestations de travail à mi-temps.

L'âge minimum pour la mise en prépension à mi-temps est fixé à 55 ans.

Aux ouvriers qui au cours des années 2005 et 2006 entrent dans le régime de prépension à mi-temps, l'indemnité complémentaire est payée par le « Fonds social pour les entreprises de chiffons ».

Le « Fonds social pour les entreprises de chiffons » prend également à charge le coût de la cotisation capitative éventuelle et assure les formalités administratives.

Les règles spécifiques sont fixées dans une CCT distincte qui fait partie intégrante de la présente CCT.

Tiidskrediet - Toepassing CAO n°77bis van 19 december 2001 van de N.A.R.

Artikel 8

Overeenkomstig de mogelijkheden geboden door de CAO n°77bis d.d. 19 december 2001 van de Nationale Arbeidsraad, gewijzigd door de CAO n°77 ter d.d. 10 juli 2002, **tot invoering van een stelsel van tiidskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, worden volgende afwijkingen overeengekomen :**

Artikel 9

Artikel 9 van de CAO van 24 juni 2003 wordt voor onbepaalde duur verlengd.

Bijgevolg, en voor onbepaalde duur,

- De drempel waarvan sprake in artikel 15 §1 van voormelde CAO wordt, in uitvoering van artikel 15 §7 van deze CAO, **verhoogd tot 10%**.
- De arbeid(st)ers die de leeftijd van 50 jaar of ouder hebben bereikt worden niet **meegerekend** voor de bepaling van de 10%.
- Deze drempel van 10 % **vormt geen beletsel** voor de 50 **plussers om** een beroep te doen op artikel 9 § 1 van de CAO nr. 77bis.
- In uitvoering van artikel 3 §2 van de CAO n°77bis wordt de duur van uitoefening van het recht op tiidskrediet van 1 jaar op 5 jaar gebracht over de gehele loopbaan.

HOOFDSTUK IV. CONVENTIONEEL BRUGPENSIOEN

Algemeen stelsel.

Artikel 10

Het stelsel van de aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen **zoals** voorzien bij de CAO van 31 mei 1991, algemeen bindend verkiaard bij KB van 31 maart 1992, verlengd bij de CAO van 17 juni 1993, algemeen bindend verkiaard bij KB van 20 januari 1994, verlengd bij CAO van 28 april 1995, algemeen bindend verkiaard bij KB van 8 december 1995, verlengd bij CAO van 13 mei 1997, (geregistreerd onder n° 44926/co/142.02 - BS 30.10.1997), verlengd bij CAO van 7 mei 1999 (geregistreerd onder n° 56297/co/142.2 - BS 13.03.2001), verlengd bij CAO van 19 juni 2001 (geregistreerd onder n° 58483/co/142.2), verlengd bij CAO van 24 juni 2003 (geregistreerd onder n° 68067/co/142.2), wordt verlengd **tot** 31 december 2006.

Crédit-temps - Application de la CCT n°77bis du 19.12.2001 du C.N.T.

Article 8

Conformément aux possibilités offertes par la CCT n°77bis du 19 décembre 2001 du Conseil National du Travail, modifiée par la convention collective de travail n° 77 ter du 10 juillet 2002, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, les parties conviennent d'instaurer les dérogations suivantes.

Article 9

L'article 9 de la CCT du 24 juin 2003 est prolongé pour une durée indéterminée.

Par conséquent, et pour une durée indéterminée,

- Le seuil dont il est question à l'article 15 § 1 de la CCT n°77bis est fixé, conformément à l'article 15 §7 de cette CCT, à 10%.
- Les ouvriers (ières) âgé(e)s de 50 ans ou plus ne sont pas pris en compte pour la détermination des 10%.
- Le seuil de 10% ne constitue aucun obstacle pour les 50 ans et plus de pouvoir faire appel à l'article 9 §1 de la CCT 77bis.
- La durée de l'exercice du droit au crédit-temps est portée, en exécution de l'article 3 § 2 de la CCT n°77bis, de 1 an à 5 ans sur l'ensemble de la carrière.

CHAPITRE IV. PREPENSION CONVENTIONNELLE

Régime général

Article 10

Le régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, tel que prévu par la convention collective de travail du 31 mai 1991, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 31 mars 1992, prorogée par la convention collective de travail du 17 juin 1993 rendue obligatoire par l'arrêté royal du 20 janvier 1994, prolongée par la CCT du 28 avril 1995 rendue obligatoire par l'arrêté royal du 8 décembre 1995, prolongée par la CCT du 13 mai 1997 (enregistrée sous le n°44926/co/142.02 - MB 30.10.1997), prolongée par la CCT du 7 mai 1999 (enregistrée sous le n°56297/co/142.02 - MB 13.03.2001), prolongée par la CCT du 9 juin 2001 (enregistrée sous le n°58483/co/142.02), prolongée par la CCT du 24 juin 2003 (enregistrée sous le n°68067/co/142.02), est prolongé jusqu'au 31 décembre 2006.

Conventioneel brugpensioen voor werklieden met nachtprestaties.

Artikel II

Er wordt een stelsel van aanvullende vergoeding ten gunste van **sommige** bejaarde werklieden, indien zij worden ontslagen, ingesteld vanaf 1 januari 2005 ten voordele van de werklieden van 56 jaar met nachtprestaties.

Deze werklieden **moeten** voldoen aan **alle** wettelijke en **reglementaire** voorwaarden die de toegang **tot** dit bijzonder conventioneel brugpensioen **mogelijk maken**.

Artikel 12

Aan voormede werklieden die in de **loop** van de jaren 2005 en 2006 **tot** het brugpensioenstelsel toetreden wordt de aanvullende vergoeding uitbetaald door het "Sociaal Fonds voor de **lompbedrijven**".

Bovendien worden de bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de artikelen 268 **tot** 271 van de **Programmawet** van 22 december 1989, door artikel 141 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen, door **voornoemde** wet betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid en door de uitvoeringsbesluiten ten **laste genomen** door het "Sociaal Fonds voor de lompbedrijven".

Artikel 13

De verbintenissen aangaande dit brugpensioenstelsel maken het voorwerp uit van een afzonderlijke CAO die integreerend **deel uitmaakt** van onderhavige CAO.

Tevens worden de statuten van het "Sociaal Fonds voor de lompbedrijven", vastgesteld door de collectieve **arbeidsovereenkomst** van 25 september 2001, **algemeen** verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 juli 2004, is gewijzigd en **gecoördineerd** door de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2003 neergelegd en geregistreerd onder het nr. 67373/co/142.02, gesloten in het Paritair subcomité voor de terugwinning van **lompen**, in deze zin aangepast.

HOOFDSTUK V. OPLEIDING EN VORMING

Artikel 14

De inspanning van 0,10%, in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2003 - 2004 voor de **vorming** en opleiding van risicogroepen, wordt voor de jaren 2005 en 2006 verlengd.

Prépension conventionnelle pour les travailleurs en cas de prestations de nuit

Article II

Il est convenu d'instaurer un système d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés lorsqu'ils sont licenciés à partir du 1^{er} janvier 2005, pour les travailleurs avec des prestations de nuit âgés de 56 ans.

Ces travailleurs doivent satisfaire à toutes les conditions légales et réglementaires qui régissent l'accès à ce régime spécial de prépension conventionnelle.

Article 12

Pour les travailleurs précités qui accèdent au régime de prépension dans le courant des années 2005 et 2006, l'indemnité complémentaire est payée par le « Fonds social pour les entreprises de chiffons ».

De plus, les cotisations patronales spéciales imposées par les articles 268 à 271 de la loi-programme du 22 décembre 1989, par l'article 141 de la loi du 29 décembre 1990 contenant des dispositions sociales, par la loi concernant le Plan d'action belge pour l'emploi et par leurs arrêtés d'exécution, sont prises en charge par le « Fonds social pour les entreprises de chiffons ».

Article 13

Les engagements relatifs à ce système de prépension font l'objet d'une convention collective de travail séparée qui fait partie intégrante de la CCT en question.

Les statuts du « Fonds social pour les entreprises de chiffons », fixés par la convention collective de travail du 25 septembre 2001 rendue obligatoire par arrêté royal du 15 juillet 2004, et modifiés et coordonnés par la convention collective de travail du 4 juillet 2003 déposée et enregistrée sous le nr 67373/co/142.02, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération de chiffons, seront adaptés, compte tenu de ce qui **précède**.

CHAPITRE IV. FORMATION

Article 14

L'effort de 0,10 % pris en exécution de l'accord interprofessionnel 2003-2004 pour la formation des groupes à risque est prolongé pour les années 2005 et 2006.



De bijdrage van 0,10% **wordt** berekend op grond van het volledig **loon** van de **arbeid(st)ers, zoals** bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de **algemene** beginselen van de sociale zekerheid voor **werknemers** en de uitvoeringsbesluiten van deze wet.

La cotisation de 0,10 % est calculée sur base du salaire complet des ouvriers (ières), comme visé dans l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et aux arrêtés d'exécution de cette loi.

De bijdragen zijn **om** het kwartaal verschuldigd en **worden** gestort aan het Sociaal Fonds voor de **lompbedrijven**.

Les cotisations sont dues trimestriellement et sont versées au « Fonds Social pour les entreprises de chiffons ».

Artikel 15

Article 15

De CAO van 13.05.1997, **algemeen** bindend **gemaakt** bij KB van 10.08.1998 (BS 13.10.1998), verlengd bij CAO's van 07.05.1999, van 19.06.2001 en van 24.06.2003 betreffende de **maatregelen** ten **voordele** van de risicogroepen ten **laste** van "het sociaal fonds voor de lompbedrijven", wordt verlengd **tot 31 december** 2006.

La C.C.T. du 13.05.1997, rendue obligatoire par **AR du** 10.8.1998 (MB 13.10.1998), prolongée par les CCT des **07.05.1999, 19.06.2001** et 24.06.2003 concernant les mesures en faveur des groupes à risque à charge du « Fonds Social pour les entreprises de chiffons » est prolongée jusqu'au 31 décembre 2006.

Artikel 16

Article 16

Bovenop de in artikel 14 **genoemde** bijdrage doet de sector een **bijkomende** inspanning op het **vlak** van **vorming** en opleiding.

En plus de la cotisation précitée dans l'article 14, le secteur fait un effort supplémentaire au niveau de la formation.

Deze bijkomende inspanning wordt gerealiseerd door een sectorale bijdrage van 0,15% op de **lonen** gedurende de jaren 2005 en 2006.

Cet effort supplémentaire est réalisé par une cotisation sectorielle de 0,15 % sur les salaires pendant les années 2005 et 2006.

De statuten van het "**Sociaal** fonds voor de lompbedrijven" zullen in die zin aangepast worden.

Les statuts du « Fonds Social pour les entreprises de chiffons » seront adaptés dans ce sens.

Artikel 17

Article 17

De opbrengst van de in artikel 16 geïnde bijdrage wordt aangewend voor de uitvoering van door de **werknemersvertegenwoordigers** goedgekeurde bedrijfsopleidingsplannen en dit volgens **modaliteiten** bepaald door de raad van beheer van het "Sociaal Fonds van de lompbedrijven".

La recette de la cotisation perçue à l'article 16 est utilisée pour l'exécution des plans de formation d'entreprises approuvés par les représentants des travailleurs et ceci d'après des modalités fixées par le Conseil d'Administration du « Fonds Social pour les entreprises de chiffons ».

HOOFDSTUK VI. SOCIALE BIJDRAGE AAN HET SOCIAAL FONDS - SOCIALE VERGOEDINGEN

CHAPITRE VI. COTISATIONS AU FONDS SOCIAL - AVANTAGES SOCIAUX

Artikel 18

Article 18

Het bedrag van de basisbijdrage, vastgesteld in artikel 24 van de statuten van het "Sociaal fonds voor de lompbedrijven", is gebracht op 1,50% vanaf de **1ste juli** 2005.

Le montant de la cotisation de base, fixé à l'article 24 des statuts du « Fonds social pour les entreprises de chiffons », est porté à 1,50% à partir du 1er juillet 2005.

Voomelde statuten van het "Sociaal fonds voor de lompbedrijven" zullen in die zin worden aangepast.

Lesdits statuts du « Fonds social pour les entreprises de chiffons » seront adaptés en ce sens.



Artikel 19

De sociale uitkering, waarvan sprake in artikel 9 van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de **lompbedrijven**", **wordt** vanaf het **dienstjaar** 2005 op 128 EUR gebracht.

De statuten van het "Sociaal fonds voor lompbedrijven" zullen in die zin aangepast worden.

HOOFDSTUK VII. MOBILITEIT

Artikel 20

In art. 3 van de collectieve **arbeidsovereenkomst** van 31.05.1991 (KB 31.03.92 - BS 15.05.92) betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werklieden in de sector voor de terugwinning van **lomp**, wordt met ingang van 1 **juli** 2005 het percentage 65 % vervangen door 80 %.

Artikel 21

In artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31.05.1991 (KB 31.03.92 - BS 15.05.92) betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werklieden in de sector voor de terugwinning van lomp wordt, vanaf 1 juli 2005, het percentage van 60% vervangen door 80%.

Artikel 22

In artikel 6bis van de CAO van 31.05.1991 (KB 31.03.1992 - BS 15.05.1992) wordt vanaf 1 juli 2005 het bedrag van 0,37 EUR vervangen door 0,60 EUR.

HOOFDSTUK VIII. KWALITEIT VAN DE ARBEID.

Artikel 23

Tijdens de duur van deze CAO zal een paritaire werkgroep verder nagaan hoe het stressbeleid in de sector van de **textielrecuperatie** - lomp kan worden **geoptimaliseerd**.

Artikel 24

De werkgevers en de werknemers verbinden zich ertoe elke **vorm** van racisme binnen hun bedrijf tegen te gaan.

Elke **discriminatie** op grond van seksuele geaardheid, ras, huidskleur, **afkomst** of overtuiging is verboden bij het aanbieden van banen, de aanwerving, de uitvoering van een arbeidsovereenkomst of het ontslag van een **werknemer**.

Article 19

L'accompagnement social, dont question dans l'article 9 des statuts du « Fonds Social pour les entreprises de chiffons », s'élève, à partir de l'année 2005 à 128 EUR.

Les statuts du « Fonds Social pour les entreprises de chiffons » seront adaptés dans ce sens.

CHAPITRE VII. MOBILITE

Article 20

Le pourcentage de 65 % dont il est question à l'article 3 de la convention collective de travail du 31.05.1991 (AR 31.03.92 - MB 15.05.92) concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des ouvriers du secteur de la récupération des chiffons est remplacé par 80 % à partir du 1 juillet 2005.

Article 21

Le pourcentage de 60 % dont il est question à l'article 6 de la convention collective de travail du 31.05.1991 (AR 31.03.92 - MB 15.05.92) concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des ouvriers du secteur de la récupération des chiffons est remplacé par 80% à partir du 1^{er} juillet 2005

Article 22

Le montant de 0,37 EUR dont il est question à l'article 6bis de la convention collective de travail du 31.05.1991 (AR 31.03.92 - MB 15.05.92) est remplacé par 0,60 EUR à partir du 1^{er} juillet 2005

CHAPITRE VIII. QUALITE DU TRAVAIL

Article 23

Dans le courant de cette CCT, un groupe de travail paritaire continuera d'examiner comment la politique de stress pourrait être optimisée dans le secteur de la récupération de chiffons.

Article 24

Les employeurs et les travailleurs s'engagent à combattre toute forme de racisme dans leur entreprise.

Toute discrimination sur base de l'orientation sexuelle, race, couleur, origine ou convictions est interdite lors de l'offre d'emploi, l'embauche, l'exécution du contrat de travail ou le licenciement du **travailleur**.

Bij **eventuele** klachten kan de **meest** gerede **partij** de zaak aanhangig **maken** bij het paritaire comité.

En cas de plainte éventuelle, la partie la plus diligente portera l'affaire devant la commission paritaire.

Artikel 25

Partijen bevelen de werkgevers aan **om** de **bijkomende** tewerkstelling van uitzendkrachten **als instroomkanaal** voor een vaste aanwerving aan te **wenden** met erop te letten de wettelijke bepalingen **omtrent** deze **materie** te **respecteren**.

Wil men echter dat principe respecteren, dan **mag** een en dezelfde **interim** arbeider niet langer **worden** tewerkgesteld dan **10 maand** op een **periode** van **15 maand** te rekenen vanaf de eerste dag van tewerkstelling als **interim** arbeider.

Wordt deze **limiet** overschreden, dan **moet** de **werknemer**, door de gebruikende **onderneming** worden aangeworven voor **ofwel** bepaalde ofwel onbepaalde duur.

De werkgever die niet voldoet aan **bovenvermelde** bepalingen dient een vergoeding te storten aan het "Sociaal Fonds voor de **lompbedrijven**" volgens de **procedure** die door de Raad van Beheer van dit Fonds **zal** worden vastgelegd.

De werkgevers verbinden er zich toe **jaarlijks** voor **31 maart** aan de **ondernemingsraad**, of bij ontstentenis aan de syndicale delegatie of bij ontstentenis aan de **regionale vakbondssecretarissen** een gedetailleerd verslag voor te leggen inzake de uitzendarbeid binnen het bedrijf in de **loop** van het voorbije jaar (aard, duur, aantal **werknemers**, kopie van de individuele contracten, ...)

Een **deel** (0,25%) van de basisbijdrage van 1,50% geïnd **overeenkomstig** het artikel 16 van de statuten van het "Sociaal fonds voor de lompbedrijven" zal worden terugbetaald in de loop van het 2de **trimester** van het volgende jaar aan de **ondernemingen** die de aanvraag zullen doen en die in regel zullen zijn met de bovenvermelde verplichting en dit volgens de **procedure** en de **modaliteiten** vastgesteld door de Raad van Bestuur van het "Sociaal fonds voor de lompbedrijven".

Article 25

Les parties recommandent aux employeurs d'utiliser l'occupation supplémentaire des travailleurs intérimaires comme voie vers l'embauche tout en veillant à respecter les dispositions légales en la matière.

Néanmoins, pour respecter ce principe, l'occupation d'un même travailleur intérimaire ne pourra excéder 10 mois sur une période de 15 mois à partir du premier jour d'occupation comme intérimaire.

Si cette limite venait à être dépassée, le travailleur, doit être engagé soit pour une période déterminée soit pour une période indéterminée au service de l'entreprise **utilisatrice**.

L'employeur qui ne satisfait pas aux dispositions ci-dessus doit verser une indemnité au «Fonds social pour les entreprises de chiffons» suivant la procédure qui sera déterminée par le Conseil d'Administration dudit **fonds**.

Les employeurs s'engagent à remettre chaque année avant le 31 mars au conseil d'entreprise, à défaut à la délégation syndicale ou à défaut au secrétaire syndical régional, un rapport **détaillé** concernant le travail intérimaire **au** sein de l'entreprise au cours de l'année précédente (nature, durée, nombre de travailleurs, copie des contrats individuels...).

Une partie (0,25%) de la cotisation de base de 1,50% perçue conformément à l'article 16 des statuts du « Fonds Social pour les entreprises de chiffons » sera remboursée au cours du 2e trimestre de l'année suivante aux entreprises qui en feront la demande et qui se seront acquittées de l'obligation ci-dessus et ceci suivant la procédure et les modalités fixées par le Conseil d'Administration du « Fonds Social pour les entreprises de chiffons ».

HOOFDSTUK IX. FUNCTIECLASSIFICATIE

CHAPITRE IX. CLASSIFICATION DES FONCTIONS

Artikel 26

Article 26

De actualisering van de minimum loonschalen gebonden aan de nieuwe functieclassificatie ingediend door de CAO van 29 maart 2005 zal uitwerking hebben op 1 januari 2006.

De nieuwe loonschalen, die vanaf 1 januari 2006 van toepassing zijn, zijn de volgende :

L'actualisation des échelles salariales **barémiques** liées à la nouvelle classification des fonctions introduite par la CCT du 29 mars 2005 prendra effet le 1er janvier 2006.

Les nouvelles échelles salariales, qui sont d'application à partir du 1^{er} janvier 2006, sont les suivantes :

- Voor de traditionele **lompenbedrijven** :
 - Loongroep 1 = 10,6425 €/ uur
 - **Meestergast/produciechef**
 - Chef onderhoud
 - **Teamleader TD/tooling** **mekaniker**
 - Shift **supervisor**
 - Loongroep 2 = 10,1506 €/ uur
 - Teamleider / ploegbaas
 - Teamleider / **voorman**
 - elektricien
 - **mecanicien**
 - Loongroep 3 = 9,8768 €/ uur
 - **Technisch medewerker**
 - Meewerkend voorman
 - Technisch **magazijnier**
 - **Heftruckbestuurder / laden / lossen** met heftruck / **klaarmaken** van bestellingen
 - Intern transport
 - Operator van **inpakpersen**
 - Loongroep 4 = 9,8177 €/ uur
 - **Quality** inspecter
 - Toezicht sorteerband
 - Loongroep 5 = 9,1982 €/ uur
 - Productiearbeider / operator
 - Nasorteren op product en kwaliteit
 - Sorteren op product en kwaliteit
 - Knippen poetslappen
 - Loongroep 6 = **9,0510** €/ uur
 - Sortering op product en kwaliteit op sorteerband
 - Zakken openen en een eerste brute sortering
- Voor de textielrecuperatiebedrijven voor **automobiel**
 - « Loongroep 1 = 12,4444 €/ uur
 - Loongroep 2 = 11,2304 €/ uur
 - Loongroep 3 = 10,6521 €/ uur
 - Loongroep 4 = 10,1192 €/ uur
 - Loongroep 5 = 9,8079 €/ uur
 - Loongroep 6 = niet van toepassing
- Pour les entreprises traditionnelles de chiffons :
 - Groupe salarial 1 = 10,6425 €/ heure
 - Contre-maître/chef de production
 - Chef de l'entretien
 - Chef de file **ST/mécanicien** tooling
 - Equipe -Superviseur
 - Groupe salarial 2 = 10,1506 €/ heure
 - Chef de file / chef d'équipe
 - Chef de file / premier homme - électricien
 - mécanicien
 - Groupe salarial 3 = 9,8768 €/ heure
 - Collaborateur technique
 - Premier homme collaborateur
 - Magasinier technique
 - Conducteur de chariot élévateur / charger / décharger avec un chariot élévateur / préparer les commandes
 - Transport interne
 - Opérateur de presses d'emballage
 - Groupe salarial 4 = 9,8177 €/ heure
 - Inspecteur de qualité
 - Contrôle chaîne de tri
 - Groupe salarial 5 = 9,1982 €/ heure
 - Ouvrier de production / opérateur
 - 2^e triage sur le produit et la qualité
 - Triage sur le produit et la qualité
 - Couper les chiffons d'essuyage
 - Groupe salarial 6 = 9,0510 €/ heure
 - Triage sur le produit et la qualité sur la chaîne de tri.
 - Ouvrir les sacs et effectuer un premier tri brut
- Pour les entreprises de la récupération du textile pour l'automobile :
 - Groupe salarial 1 = 12,4444 €/ heure
 - Groupe salarial 2 = 11,2304 €/ heure
 - Groupe salarial 3 = 10,6521 €/ heure
 - Groupe salarial 4 = 10,1192 €/ heure
 - Groupe salarial 5 = 9,8079 €/ heure
 - Groupe salarial 6 = pas d'application

De actualisering waarvan sprake in **bovenvermelde alinea 1 zal** uitgewerkt worden in 4 fasen : de verhoging van de bestaande effectieve **lonen** zal in geen **geval** op 01/01/2006 25% van het totaal geactualiseerd bedrag **mogen overschrijden**, 25% op 01/01/2007, 25% op 01/01/2008. De effectieve actualisering zal ten laatste voltooid **moeten** zijn op 01/01/2009.

L'actualisation dont question à l'**alinéas 1** ci-dessus **s'opèrera** en 4 phases : l'augmentation des salaires effectifs **existants** ne pourra en aucun cas dépasser au 01/01/2006 25% du montant total de l'actualisation, 25% au 01/01/2007 et 25% au 01/01/2008. L'actualisation effective devra être terminée au plus tard le 01/01/2009.

HOOFDSTUK X. KLEIN VERLET

CHAPITRE X. PETITS CHOMAGES

Artikel 27

Bij overlijden van de partner of een kind van de arbeider of van een kind van de partner van de arbeider worden de wettelijk voorziene 3 dagen **klein** verlet voor onbepaalde duur op 5 dagen gebracht.

Deze 5 dagen **mogen genomen** worden tussen de dag van het overlijden en **tot** en inbegrepen de 3de kalenderdag die de dag van de begrafenis **volgt**.

**HOOFDSTUK XI.
GETROUWHEID AAN DE ONDERNEMING****Artikel 28**

Voor de berekening van de anciënniteit waarvan sprake in artikel 15bis van de CAO van 4 juli 2003 **tot** wijziging en **coördinatie** van de statuten van het "Sociaal fonds voor de lompenbedrijven", **wordt** rekening gehouden met **alle periodes** van tewerkstelling bij dezelfde werkgever.

Er dient bijgevolg het woord « ononderbroken » te schrappen in het artikel 15bis van **voormelde** statuten.

**HOOFDSTUK XII.
SYNDICALE VERTEGENWOORDIGING****Artikel 29**

De **regionale** vakbondssecretarissen en hun nationaal verantwoordelijken hebben toegang **tot elk** bedrijf, ongeacht de grootte, **mits** zij de betrokken werkgever, ten **minste** 2 werkdagen op voorhand, van hun bezoek verwittigen.

**HOOFDSTUK XIII.
FLEXIBILITE****Artikel 30**

De partijen verbinden zich er toe **om** voor 1 oktober 2005 een **sectorale overeenkomst** af te **sluiten** die een kader voor het **ondernemingsniveau zal** vastleggen met betrekking **tot** de overuren die kunnen worden gepresteerd met betaling of met recuperatie.

Article 27

En cas de décès du partenaire ou d'un enfant de l'ouvrier, ou d'un enfant du partenaire de l'ouvrier, les 3 jours légaux de petit chômage sont portés, pour une durée indéterminée, à 5 jours.

Ces 5 jours peuvent être pris entre le jour du décès et jusque et y compris le 3e jour calendrier qui suit celui des funérailles.

**CHAPITRE XI.
FIDELITE A L'ENTREPRISE****Article 28**

Pour le calcul de l'ancienneté dont il est question à l'article 15bis de la CCT du 4 juillet 2003 modifiant et coordonnant les statuts du "Fonds social pour les entreprises de chiffons", il est tenu compte de toutes les périodes d'occupation auprès du même employeur.

Il y a donc lieu de supprimer le mot « ininterrompue » dans l'article 15bis desdits statuts.

**CHAPITRE XII.
REPRESENTATION SYNDICALE****Article 29**

Les secrétaires syndicaux régionaux et leurs responsables nationaux ont, dans toutes les entreprises, quelle que soit leur taille, accès à celles-ci moyennant annonce de leur venue, auprès de l'employeur concerné, au moins 2 jours ouvrables à l'avance.

**CHAPITRE XIII.
FLEXIBILITE****Article 30**

Les parties s'engagent à conclure avant le 1er octobre 2005 une convention sectorielle qui fixera un cadre de négociation pour le niveau des entreprises concernant les heures supplémentaires pouvant être prestées avec paiement ou récupération.



**HOOFDSTUK XIV.
UITBOUW 2^{de} PENSIOENPIJLER - SECTORIEEL
PENSIOENFONDS**

Artikel 31

Partijen engageren zich om de bespreking verder te zetten over het bestaan van een sectoriele pensioenfonds en een paritaire werkgroep op te richten die de uitbouw van een sectoriele pensioen in de sector van de **textielrecuperatie (lompen)** zal onderzoeken.

**HOOFDSTUK XV.
SOCIALE VREDE**

Artikel 32

Zowel de **gewestelijke als** de nationale vakbondsafgevaardigden gaan, voor de duur van deze collectieve **arbeidsovereenkomst**, de verbintenis aan zich te onthouden van **elke aansporing tot** staking en **tot** het stellen van **nieuwe eisen**, in de **materies opgenomen** in **bovengenoemde** collectieve arbeidsovereenkomst.

Voor bijzondere of **abnormale** gevallen of voor **alle** nieuwe **problemen** die niet in deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn opgenomen, verbinden de gewestelijke afgevaardigden zich ertoe, zich te wenden **tot** hun nationale vakbondscentrale.

Deze zal ze rechtstreeks bespreken met de werkgeversafgevaardigden.

**HOOFDSTUK XVI.
SLOTBEPALING**

Artikel 33

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 **december** 2006, met uitzondering van de artikels 3, 9, 18 **tot** en met 22 en 25 **tot** en met 29 die voor een onbepaalde duur worden afgesloten en door de partijen opzegbaar zijn **mits** een vooropzeg van zes **maanden** betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair subcomité voor de terugwinning van de lompen.

Gedaan te Brussel op 29 maart 2005

**CHAPITRE XIV.
MISE EN PLACE D'UN 2E PILIER DE PENSION -
FONDS DE PENSION SECTORIEL**

Article 31

Les parties s'engagent à poursuivre les discussions au sujet d'un fonds de pension sectoriel et à mettre en place un groupe de travail paritaire qui examinera la création d'une pension sectorielle dans le secteur de la récupération du textile (chiffons).

**CHAPITRE XV.
PAIX SOCIALE**

Article 32

Tant les délégués syndicaux régionaux que nationaux s'engagent, pour la durée de la présente convention collective de travail, à s'abstenir de toute incitation à la grève et à ne pas présenter de nouvelles revendications, dans les matières faisant l'objet de la présente convention.

Pour les cas particuliers et anormaux ou pour tous les problèmes nouveaux qui ne font pas l'objet de la présente convention collective de travail, les délégués régionaux s'engagent à s'adresser à leur centrale syndicale nationale.

Celle-ci en discutera directement avec les délégués patronaux.

**CHAPITRE XVI.
DISPOSITION FINALE**

Article 33

La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2006, à l'exclusion des articles **3, 9, 18** jusque et y compris 22 et 25 jusque et y compris 29 qui sont conclus pour une durée indéterminée et résiliables par les parties moyennant un préavis de 6 mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la sous-commission paritaire pour la récupération de chiffons..

Fait à Bruxelles le 29 mars 2005